

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

«ՍԻՎԻԼԻԹԱՍ»-Ը ՄՏԱԴԻՐ Է ԴԻՄԵԼ ՎԵՐԱԴԱՍ ԴԱՏԱԿԱՆ ԱՏԵԱՆՆԵՐԻՆ

Երեւանի կենտրոն եւ Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների ընդհանուր իրաւասութեան դատարանը շաբաթ օրը մերժել է «Սիվիլիթաս» հիմնադրամի՝ Ազգային անվտանգութեան ծառայութեան (ԱԾՄ) որոշման բողոքարկումը:

Հիմնադրամի տնօրին Սալիք Ղազարեանը «Ազատութիւն» ռադիոկայանի հետ գրոցում ասաց, որ որոշումը իրենց համար անսկնկալ չէր:

«Ուղղակի մենք այս գործընթացին դիմել ենք, որովհետեւ մինչեւ վերջ պէտք է տանենք. միւս երկու ատեաններին էլ պէտք է դիմենք եւ դրանից յետոյ Եւրոպական դատարան պիտի զնանք, որովհետեւ սա արդէն անհմաստ ձեւ է քաղաքացիական հասարակութեանը, այս պարագայում՝ մատուլի ներկայացուցչի, հասարակական կազմակերպութեան գործունէութեանը խոչընդունելու, շեղելու, թաղելու», - ասաց Ղազարեանը:

Ցիշեցնենք, «Սիվիլիթաս» հիմնադրամին առնչուող քրէական գործը ԱԱԾ-ի քննչական վարոյթում յարուցուել է փողերի լուցան, յանցաւոր ճանապարհով ստացուած առանձնապէս խոշոր չափերով եկամուտներին օրինականացնելու յատկանիշներով:

«Սիվիլիթաս»-ի տնօրէնը կրկին պնդեց, որ այս գործընթացը քաղաքական ենթատեքատ ունի:

«Որովհետեւ ուրիշ դէպք չկայ: Եթէ լինէր ուրիշ ինչ-որ հարց, պրոբլեմ, մեղադրանք, ամբաստանութիւն, կամկած, կարելի էր ուրիշ բան ենթադրել, բայց այստեղ ուրիշ բան չկայ, այստեղ չդիմես, թէ ինչ են փնտում: Արդեն գործը մէջտեղից են սկսել, եւ հիմա փորձում են գտնել ինչ-որ բաներ, ինչ-որ պատճառներ, հետեւանքներ: Եւ ամենից



«Սիվիլիթաս» հիմնադրամի նօրէն Սալիք Ղազարեան անհեթիւն այն է, որ ըստ քննիչի՝ այս բողոքում կատարում է նաև «Սիվիլիթաս»-ի շահերը պաշտպանելու համար: Հիմա ես իսկապէս չեմ հասկանում՝ մեր ո՞ր շահերն են պաշտպանուելու այսպիսի հետապնդմամբ», - ասաց Հիմնադրամի տնօրինը:

Հարցին, թէ ինչպէս է բացարում այն հանգամանքը, որ «Բարգաւաճ Հայաստան» կուսակցութիւնը, որի անդամն է «Սիվիլիթաս»-ի հիմնադրի Վարդան Օսկանեանը, մինչ օրս չի յայտարարել, որ իր անդամի՝ քաղաքական հետապնդման ենթարկուելու մասին, Ղազարեանը պատասխանեց. - «Ես բացարութիւն չունեմ, այս մասին պէտք է պարոն Օսկանեանին եւ ԲՀԿ-ին հարցնենք, թէ իրենք ինչ ենթադրութիւններով են առաջ գնում: Ես կարող եմ խօսել միացն մեր մասին, որովհետեւ այստեղ [հետապնդումը] եթէ քաղաքական չէ, բայ ի՞նչ է, ուրիշ ի՞նչ կայ. ոչ մի բան չկայ, հարկային իր ստուգումները շարունակում է, ԱԱԾ-ն իր քննարկումները շարունակում է, ուրիշ ոչինչ չկայ»:

ՀԱԿ ԱԿՏԻՎԻՍՏՆԵՐԻ ՊԱՇՏԱՎԱԾ ԲՈՂՈՔ Է ՆԵՐԿԱՅԱՑՐԵԼ ՎԵՐԱԲԵՆԻՉ ԴԱՏԱՐԱՆ

«Հայ ազգային կոնգրես» ընդդիմագիր դաշտականի երեսարդ ակտիվիստներ՝ Տիգրան Առաքելեանի, Արտակ Կարսակետեանի, Սարգս Գէորգեանի եւ Դաւիթ Քիրամիջեանի պաշտպան Ստեփան Պսկանեանը Օգոստոսի 20-ին բողոք է ներկայացրել Հայ ազգային կոնգրեսի երիտասարդ Վերաբենիչ դատարակութեան դատավարութեան ընթացքին:

«Հայ ազգական տեղեկացրել է, որ վերաբենիչ բողոքում միջնորդել է բեկանել երեւանի կենտրոն եւ Նորք-Մարաշ վարչական շրջանների դատարանի Յուլիսի 20-ի դատավճիրը եւ կայացնել արդարացման դատավճիրը:

Ցիշեցնենք, որ դատարանը՝ դատաւոր Գագիկ Պողոսեանի նախագահութեամբ ՀԱԿ երիտասարդների նկատմամբ կայացուած դատավճուող նրանով վարչուուր նեղադրութեանը է բարեկանել եւ խուլիգանութեան, իսկ Արտակ Կարսակետեանը՝ իշխանութեան ներկայացուցչի նկատմամբ ոչ վտանգաւոր բռնութիւն գործադրելու եւ խուլիգանութեան մէջ, Սարգս Գէորգեանն ու Դաւիթ Քիրամիջեանը՝ խուլիգանութեան մէջ:

Բոլոր 4 ամբաստանեալները մեղադրութեան 2011թ. Օգոստոսի 9-ին ուստիկանների հետ տեղի ունեցած միջադէպի գործով:



Առաքելեանը մեղաւոր էր ճանաչուել իշխանութեան ներկայացուցչի նկատմամբ կեանքի կամ առողջութեան համար վտանգաւոր եւ ոչ վտանգաւոր բռնութիւն գործադրելու եւ խուլիգանութեան մէջ, Սարգս Գէորգեանն ու Դաւիթ Քիրամիջեանը՝ խուլիգանութեան մէջ:

Բոլոր 4 ամբաստանեալները մեղադրութեան են 2011թ. Օգոստոսի 9-ին ուստիկանների հետ տեղի ունեցած միջադէպի գործով:

ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆ ՍԻՐՈՒՆԵԱՆՆԵՐՈՒ ԸՆՏԱԿԵՔԵՆՆԵՐՈՒ

Հայաստանի ներքին գործերի նախկին նախարար Վանօ Միրադեղեանի թիկնազօրի նախկին պետ Սուրեն Սիրունեան անցած շաբաթ օրը մահացել էր, հարազատների փոխանցմամբ՝ սրտի կաթուածից:

Սիրունեանի դուստրը՝ 16-ամեաց Դիանան, չդիմանալով հոր կորստին, բնակարանի 5-րդ յարկից իրեն ցած էր նետել:

Բժիշկները մի քանի օր պայքարում էին Դիանայի կեանքի համար՝ Կրմենիա վարչական կենտրոնի վերակենդանացման բաժանմունքի վարիչ Սուրեն Մակարեանն ապատութիւնը առաջարկում էր այսպիսի գործութիւնը՝ 4 տարուայ ազատազրկման մասին:

Դիանայի համար՝ Դիանայի կեանքի համար՝ Կրմենիա վարչական կենտրոնի վերականգնութիւնը մասին, չետապնդմամբ, ազատազրկման մասին իրավունքը առաջարկուել էր արձակուել:



Սուրեն Սիրունեանի իր դուստր՝ Դիանայի եւ տիկնոջ ենել:

Կոչուած՝ «7-ի գործով» 2008-ի մարտի մէկեան իրադարձութիւնների առնչութեամբ դատավարութիւնը կամ 4 տարուայ ազատազրկման մասին 1 տարի կալանավայրում մնալուց յետոյ համաներմամբ՝ պատասխանակիր էր արձակուել:

Վերջին շրջանում նա որեւէ քաղաքական ուժի չէր անդամակցում, սակայն «Ազատ գեմովկրատներ» կուսակցութեան համակիր էր:

ԴԵՄԿՈՒԽԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴԸ ԹԵԹԵԽՈԼԻԿՈՒԹԻՒՆ ԶԻ ԱՆԻ ՈՒ ԶԻ ՄԱՍՆԱԿՑԻ ՆԱԽԱԳԱՅԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻՆ

Հայաստանի Դեմովկրատական կուսակցութեան նախագահ Արամ Սարգսեանը 2013 թուականին կայանալիք նախագահական ընտրութիւններում չի առաջադրի իր թեկնածութիւնը: Այս մասին Օգոստոս 21-ին նա յայտարարեց լրագրողների հետ հանդիպման ժամանակ նկանած էր այսպիսի «Թեթեխոլիկութիւն չանենք»:

Շարունակելով նախագահական ընտրութիւնների թեման՝ Արամ Սարգսեանը նշեց, որ այն կը տարբերուի միւս ընտրութիւններից միայն այն ժամանակ, երբ թեկնածուների միջեւ ստեղծուի իրական մրցակցութիւն: Միա նախանակ նա ընդգեց, որ այս պահին ինքը ոչ մէկին չի համարում Սերժ Սարգսեանի իրական մրցակցութիւնը:

«Եթէ այսօր իշխանութիւնը ցուց ատաց, թէ ի՞նչ փոփոխութիւններ է անում, ի՞նչ է արդէն սկսել անել ու դրա հետեւանքով լի՞նչ կը փոխուի երկրում, կարծում եմ, ի ոչ մի հարց չի առաջ առաջանալու: Այդ ժամանակ, ինչո՞ւ չէ ՀԿ-ն եւս կը սատարի գործող նախագահին: 20 տարուայ ընթացքում բոլոր հանրահաւաքային շարժումներով անցել ենք, բայց այս պահին չեմ տեսնում հնարաւորութիւն, որ այնպիսի մի ալիք բարձրանաց, որը ժամանակակից կարագանական մրցակցութիւնը:



Հայաստանի Դեմովկրատական կուսակցութեան նախագահ Արամ Սարգսեանը:

որը ժողովրդին իրական օգուտ բերի:

Մարդիկ գալիս են հաւատալով ընդդիմութեանը, նաեւ մեզ, եւ արդիւնք չեն ստանում, ճամպրուկները հաւաքում ու մեկնում են երկրից», - ասաց Դեմկութիւնի նախագահը:

Անդրադառնալով առաջիկայ տեղական ինքնակառավարման մարմինների ընտրութիւններին, Արամ Սարգսեանը նշեց, որ դրանք կ'ընթանան այնպէս, ինչպէս անցան խորհրդարանական ընտրութիւնները: Հատ նրա՝ հասարակութիւնն անտարբեր է ՏիՄ ընտրութիւնների նկատմամբ:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՑ ՄԵԿՆԱԾ ԵՒ ԶՎԵՐԱԿԱՐՁՆԵՐԻ ԹԻՒԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿ ԱԲՈՒՄ

«Հայ կական ժամանակ» տեղեկացնում է, որ անցած եօթ ամիսներին բոլոր տեսակի տրանսպորտային միջոցներով Հայաստանից մեկնել է եւ չի վերադարձել 83 հազ. 760 մարդ: Այս տուեալը հրապարակել է ՀՀ տարածքային կառավարման նախարարութեան միջրացիոն պետական ծառայութիւնը:

ՂԱՐԱԲԱՐԻ ՄԵՋ ԳՏՆՈՒՈՂ ՏԵՂՐԻ ԾԱՌԸ 2000 ՏԱՐԵԿԱՆ Է

Լեռնային Ղարաբաղի շանրապետութեան մայրաքաղաք Մտեփանակերտէն 37 քմ հեռաւորութեան վրայ Մարտունի վարչական շրջանի մէջ գտնուող Տնօղրի ծառը (ծառատեսակը Զինարի) 2000 տարեկան է, որ տեղացիներու պնդմամբ նախկին Խորհրդային Միութեան երկիրներու մէջ ամենատարեցն է:

Ծառը ունի 54 մետր բարձրութիւն, իսկ բունի շրջապիծը 27 մետր է: Ծառի փշակի մակերեսը 44 քմ է, իսկ սաղարթները 1400 քմ տարածքով կը գովացնեն:

Ծառի փշակի մէջ մարդիկ գրութիւններ կը կատարեն: Թէեւ մոմ վառելը արգիլուած է, սակայն այցելուները մոմ կը վառեն ծառի փշակի մէջ, այդ մէկը կը վտանգէ ծառի գոյութեան:



ՄԶԿԻԹԻ ՎԵՐԱԾՈՒԱԾ ԿԱՐՍԻ ՍՈՒՐԲ ԱՌԱՔԵԼՈՅ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԴՈՆԵՐԸ ՄԻԱՅՆ ՆԱՄԱԶԻ ԺԱՄԵՐՈՒՆ ԿԸ ԲԱՑՈՒԻՆ

Կարսի ամրոցի մօտակայքը գտնուող Սուրբ Առաքելոց եկեղեցին վերածուած է մզկիթի, սակայն բաց է միայն նամազի ժամերուան, որ կը զայրացնէ տեղացիներն ու օտար զբոսաշրջիկները: Այս մասին կը տեղեկացնէ Sondakika կայքը:

«Կարս եկող տեղացի եւ օտար զբոսաշրջիկները առաջին անգամ կ'այցելեն Կարսի ամրոց, սակայն չեն կրնար եկեղեցի-մզկիթ այցելել, քանի որ անոր դռները փակ կ'ըլլան»,- գրած է լրատուածիչոցը:

932-937-ին Աբաս Բագրատունի արքային կողմէ կառուցուած եկեղեցին 1994-ին անուանափոխուած է եւ վերածուած մզկիթի: Այցելուները, սակայն, կը պահանջեն զայն միշտ բաց պահել:

Կարսի եկեղեցին մտնել չկրցող զբոսաշրջիկները անմիջապէս կը մեկնին Անիի աւերակները տեսնելու:



www.massisweekly.com

ՀԱՅՈՑ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ 100-ԱՄԵԱԿԻ ՈԳԵԿՈՉՍԱՆ ՅԱՆՁԱԿԱԽՈՒՄԲ

Տարունակուածէջ 1-էն

- * Հայ Ամերիկեան Խորհուրդը
 - * Միացեալ Հայկական Հիմնադրամը
 - * Հայ Դատի Յանձնախումբը (ԱՄՆի Արեւմտեան շրջան)
 - * Ամերիկայի Հայ Իրաւանց Խորհուրդը
 - * Ամերիկայի Հայկական Համագումարը
 - * Հարաւային Քալիֆորնիոյ Համալսարանի Հայկական Ուսումնամասիրութիւններու Հիմնարկութիւնը
 - * Ամերիկայի Հայ Իրաւաններու Միութիւնը:
- Յանձնախումբը պիտի համարդիք նաեւ շրջանի մարմիններու գործունէութիւնը, խրախուսէ անոնց նախաձեռնութիւնները, ինչպէս նաեւ պիտի գործակցի Հայոց Ցեղասպանութեան 100-ամեակի Ոգեկոչման ձեռնարկները համակարգող պետական մարմինին եւ Սփիւռքի նոյնանման կառուցներու հետ:

ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ ԶԵՌՔ ԵՐԿԱՐԵՆՔ ՍՈՒՐԻՈՅ ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ

Տարունակուածէջ 1-էն

արդէն նախաձեռնած են գաղութի կարիքներուն հասնելու ծրագրուած ու համարդրուած հաւաքական աշխատանքին:

Ի տես ստեղծուած վիճակին, հայութիւնը չի կրնար անտարբեր մնալ, այլ կը մղուի գործի, կանգնելու համար Սուրբիոյ հայութեան կողքին, պատրաստ է օգնութեան ձեռք երկարելու անոր:

Միացեալ Նահանգներու Արեւմտեան շրջանի հայութիւնը եւս մտահոգ է սուրբիահայ տաղնապով: Հայութեան աշխարհատարած ընտանիքին ունեէ մէկ անդամին հասած վնաս՝ հաւասարապէս կը ցաւցնէ ընտանիքին բոլոր անդամները՝ ի Հայաստան եւ ի սփիւռս աշխարհի: Հայավայել գիտակցութեամբ պատրաստակամ ըլլանք մեր կարողութեան սահմաններուն մէջ աջակցելու մեր հայրենակիցներուն, ինչպէս որ օժանդակութեան ձեռք երկարած ենք Հայաստանին, Արցախին, Լիբանանի, Իրաքի եւ այլ տաղնապահար գաղութեաներու:

Արդ, կոչ կ'ուղղենք շրջանիս հայութեան, որպէսզի ընդառաջէ Սուրբիոյ հայութեան կարիքներուն եւ նուիրաբերէ ի խնդիր Սուրբիոյ հայկական օճախին բարօրութեան պահպանման: Սուրբիոյ Հայ գաղութը իր դարաւոր առաքելութիւնը կենսագործած է բարձրածակատ, այսօր ալ կառչած կը մնայ իր օճախին, իրազեկ է, որ գաղթաշխարհի տարածքին ունի իր անփոխարիննելի տեղն ու դերը, զոր պէտք է պահպանել միահամուռ կեցուածքով:

Այսու կը հաղորդենք մեր ազնիւ ժողովուրդին, որ կազմուած է «Սուրբիոյ Հայութեան Զօրակցութեան Միացեալ Մարմին» մը:

ՅՈՎԱՆ ԱՐՔ. ՏԵՐՏԻՐԵԱՆ, ՄՈՒՇԵԼ ԱՐՔ. ՄԱՐՏԻՐՈՍԵԱՆ, ՄԻՔԱՅԵԼ ԵՊՍԿ. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ, ՎԵՐ. ՅՈՎԱՆՔ ՄԱԹՈՍԵԱՆ, Ս.Դ.Հ.Կ., Հ.Յ.Դ.Դ., ՌԱԿ, Հ.Բ.Լ.Մ, ՀՕՄ, ԱՄԵՐԻԿ. ՀԱՅ ԱԻԵՏ. ԸՆԿ.

ՀԵՌԱՎՏԵՍ ԽԻՉԱԿԻ ՅԱՆՁԱԿՈՒ ՍՈՑԻԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ՀՆՉԱԿԵԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ SOCIAL DEMOCRAT HUNCHAKIAN PARTY

Ճաշկերոյթ Պարահանդէս եւ Ազգային Երգերու Երեկոյ

Նուիրուած Ս.Դ.Հ.Կ. 125 Ամեակին

DINNER DANCE & PATRIOTIC SONGS
DEDICATED TO 125th ANNIVERSARY OF S.D.H.P.

PRESENTED BY GAYDZ YOUTH ORGANIZATION

SPECIAL GUEST SINGER
From London

SAMVEL VARDANIAN

Տեղի կ'ունենայ Շարաթ, Սեպտեմբեր 22, 2012

SATURDAY SEPTEMBER 22, 2012

AT AMBROSIA BANQUET HALL

6410 SAN FERNANDO RD. GLENDALE, CA 91201

Ժամը 8:30 է՛ սկսեալ STARING AT 8:30 P.M.

Մուտքի նույր՝ DONATION \$65.00

FOR TICKETS & MORE INFORMATION
CALL KARINE 818-324-0574 or GARINE 626-755-4773

125

Կազմակերպութեամբ՝ ԿԱՅԾ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

Մասնակցութեամբ՝ Լոնսոնէն Միրուած Երգիչ
եւ ազգային Երգերու մեկնաբան՝

Սամուէլ Վարդանեանի

Տեղի կ'ունենայ Շարաթ, Սեպտեմբեր 22, 2012

SATURDAY SEPTEMBER 22, 2012

AT AMBROSIA BANQUET HALL

6410 SAN FERNANDO RD. GLENDALE, CA 91201

Ժամը 8:30 է՛ սկսեալ STARING AT 8:30 P.M.

Մուտքի նույր՝ DONATION \$65.00

FOR TICKETS & MORE INFORMATION
CALL KARINE 818-324-0574 or GARINE 626-755-4773

ՔՐԵՍԵՆԹԱ ՀՈՎԻՏԻ ՆՈՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆՅ
ՆԱԻԱԿԱՏԻՔԻ ԱՐԱՐՈՂՈՒԹԻՒՆԸ
 (ԼԱ ԳԱՆԻԱՏԱ, ՔՐԵՍԵՆԹԱ ԵՒ ԹԱՐԱՆԿԱ ԾՈՒԽԻ)



Թեմակալ Առաջնորդ՝ Գերշ.
 S. Յովնան Արքեպիսկոպոս Տէրտէրեան, Թեմի հոգեւորականներու մասնակցութեամբ, Շաբաթ, Օգոստոս 11ի երեկոյեան ժամը 7:30ին Նաւակատիքի Արարողութիւնը կատարեց թահանկայի մէջ դուռուղ Հայց. Առաքելական նոր Եկեղեցւոց, որուն հասցէն է. - 10154 Mountair Avenue, Tujunga, CA 91042

Արարողութեան մասնակցեցան թեմի նախորդ Առաջնորդ՝ Գերշ. S. Վաչէ Արքեպիսկոպոս Յովսէփեան, Հոգէ. Տ. Պարետ Մ. Վոր. Երէցեան, Հալիլուտի Սուրբ Յովհաննու Կարապետ Հայց. Եկեղեցւոց Հոգեւոր Հովիւ եւ Հարաւային Գալիֆորնիայի Առաջնորդական Փոխանորդ՝ Արժ. S. Մանուկ Աւագ Քնչէ. Մարգարեան, Սուրբի նոր Հոգեւոր Հովիւ՝ Արժ. S. Աւետիս

Քնչէ. Արքիսկան եւ Սարկաւագները:

Բարեբաստիկ այս առիթով Սրբազն Հայրը իր հոգեւոր պատգամը փոխանցեց, որուն մէջ ըստա.-

«Հազար փառք կու տանք Ասուուծոյ, որ բոլորի կեանքը օրհնեց այսօր եկեղեցական նոր կառոյցով մը, որուն ներկայութիւնը օրհնութիւն եւ միմիթարութիւն է բոլորիս համար: Օրհնեալ ըլլան բոլոր անոնք, որոնք նուիրական այս առաքելութեան ծնունդէն մինչեւ օրս իրենց գործնական հաւատքով ճանապարհ հարթեցին եւ Աստուած շարժեց սրտերը բարի մարդկանց, որոնք իրենց որոշիչ դերակատարութիւնը ունեցան այս կալուածի սեփականացման սրբազնաշխատանքին մէջ: Մեր առաջին երախտիքի խօսքը կ'ուղղենք Եպիսկոպոսական Եկեղեցւոց Առաջնորդ՝

Գերշ. S. ձօն Եպիսկոպոս Պրունոյի եւ ի մասնաւորի Ռուսաստանի Հայ Սիութեան Նախագահ՝ Տիար Արա Աբրահամեանի, որոնք իշխանական ներդրումով գորավիդ եղան մեզի եւ դարձան ձեր բոլորի աղօթքներուն պատասխանը:

Գնահատանքի մեր ջերմ խօսքը կը տղենք այս տարածաշրջանի վաստակաշատ Հովեւոր Հովիւ՝ Արժ. S. Յովսէփ Աւագ Քնչէ. Յակոբեանին, որ բարի առաքելութիւն իրականացուց եւ ենթահող ստեղծեց համայնքի կազմակերպման ի խնդիր:

Նաւակատեաց արարողութեան առիթով այս համայնքին կը ներկայացնենք Քրէմէնթա Հովիսի նոր Հովեւոր Հովիւ՝ Արժ. S. Աւետիս Քահանայ Արքիսկանը: Երիտասարդ Տէր Հայրը իր ուսումը ստացած է Մայր Աթոռ Սուրբ էջմիածնի Գէրգեան ձեմարանէն ներս եւ այսուհետեւ մեր տնօրինումով իր բարձրագոյն կրօնական ուսումը ստացած է Գէրգմօնթ Աստուածաբանական Համալսարանէն ներս՝ արժանանալով Մագիստրոսի Տիտղոսի: Տէր Աւետիս օժտուած է Հովեւոր եւ ազգային արժէքներու շնորհներով եւ իր խանդավառ գործունէութեամբ պատրաստ է մշակելու այս համայնքը Աստուծոյ սիրով, իմաստութեամբ եւ աւելին՝ հայրենասիրական շունչով ու Մայր Աթոռ Սուրբ էջմիածնի հանդէպ հաւատարմութեամբ»:

Արարողութեան աւարտին

Եկեղեցւոյ սրահին մէջ տեղի ունեցաւ Հիւրասիրութիւն, ուր հաւատացեալները առիթը ունեցան իրենց երախտագիտութիւնը յայտնելու Առաջնորդ Սրբազն Հօր եւ շնորհաւորելու Ծուխին նոր Հովեւոր Հովիւը:

Արժ. S. Աւետիս Քնչէ. Արպետան Քահանայական Զեռնադրութեան եւ Օծումէն ի վեր, որպէս Առաջնորդարանի Երիտասարդաց Վարիչը, պարտաճանաչութեամբ, նախանձախնդրութեամբ եւ ամենայն սիրով իր Աստուածատուր կարողութիւնները տրամադրեց Թեմիս Երիտասարդաց Կազմակերպութեան բազմաթիւ ծրագիրներուն, ինչպէս Ամառնային ձամբարի, Մարզախաղերու Շաբաթավերջին, Տարեկան Համագումարին, Առանձնացման, «Հայ Քրիստոնեաց Երիտասարդաց Առաքելութիւն Դէպի Հայաստան» ծրագրի միջոցաւ ուխտագնացութիւն դէպի Մայր Հայրենիք, վերջին գրեթէ մէկ տարուան ընթացքին որպէս այցելու Հովիւը Հովիւը Ման Ֆրանսիսկոյի Սուրբ Յովհաննէս Հայց. Եկեղեցւոյ եւ Հայաստաննեան Ծրագիրներուն, որոնց առաւել յաջողութեամբ վերջերս մեկնեցաւ Մայր Հայրենիք: Իսկ Յուլիսի 5ին Հայաստան առաջնորդեց «Հայ Քրիստոնեաց Երիտասարդաց Առաքելութիւն Դէպի Հայաստան» ծրագրի Երիտասարդները:

Nor Serount Cultural Association
Proudly Presents

Love Armenia Սիրէ Հայութունը

BENEFIT CONCERT

For Armenian Youth Groups dedicated to honoring Armenian Heritage & Culture

Sunday, October 14, 2012

Noor - Sofia Ballroom
260 E. Colorado Blvd., Pasadena, CA 91101

4:00-5:00 pm : Social Hour
5:00-6:30 pm : Concert

Hors d'oeuvres, wine, deserts, coffee, tea will be served.
90 minutes free parking with validation.

Razmik Mansourian
International Singing & Recording Artist

General Admission \$30.00
Tickets & Reservations: www.itsmyseat.com/Noor

massispost.com
daily news updates

Discover a Land NOT FAR AWAY

There is a land where people come to escape.
A land with its own culture and way of life.
And endless room to roam.
We invite you to experience Terranea Resort.



For a limited time, receive a
\$200 RESORT CREDIT*
when booking one of our Summer Packages.



TERRANEA®
L.A.'S OCEANFRONT RESORT

Terranea.com (877) 789.6790

*Subject to availability. Some restrictions may apply.

massis Weekly

Volume 32, No. 30

Saturday, AUGUST 25, 2012

Armenia Denies Illicit Banking Links with Iran

YEREVAN -- Armenia moved to allay on Tuesday newly publicized Western fears that its banking sector could be used by neighboring Iran for financial transactions violating international sanctions imposed on Tehran over its controversial nuclear program.

"The Central Bank of Armenia obligates all banks and financial institutions in the Republic of Armenia to scrutinize their transactions, in order to avoid any possible involvement in transactions considered unacceptable by the international community," the CBA said in a statement.

The statement came in response to an extensive report by Reuters saying that Iran is keen to expand its banking presence in Armenia to deceive Western governments and intelligence agencies trying to stifle the Iranian nuclear program through serious curbs on the Islamic Republic's banking ties worldwide.

The news agency cited "a Western intelligence report" as saying that the Iranians are seeking "financial alternatives in countries that do not work according to the dictates of the West." It said Armenia is one of them.

It also quoted an unnamed senior U.S. State Department official as saying that Secretary of State Hillary Clinton discussed the issue with President Serzh Sarksian during a June meeting in Yerevan. The official did not elaborate.

The Western "intelligence report" identified ACBA Credit Agricole Bank, one of the largest in Armenia, as one of Iran's principal targets. The ACBA chief executive, Stepan Gishian,



The Central Bank of Armenia

strongly denied any business ties between his bank and Iran, however.

"We don't have any relationship with Iran," Gishian told Reuters. "We never have, we don't now and furthermore we don't plan on becoming a channel for financing Iran. What you're saying is complete nonsense."

The Armenian Central Bank likewise insisted that neither ACBA, which is partly owned by the French banking group Credit Agricole S.A., nor any other Armenian bank has correspondent accounts with Iranian financial institutions. "The banks in the Republic of Armenia are strictly bound to customer due diligence rules, in order to avoid any direct or indirect financing of individuals and companies related to nuclear proliferation programs," read its statement.

The CBA also sought to dispel U.S. concerns over operations of the Yerevan branch of Iran's Bank Mellat, which has been under U.S. sanctions

Continued on page 4

Communiqué

A Call to Support the Armenian Community in Syria

During the past weeks, the 17-month conflict in Syria has escalated to dangerous proportions. Caught in the crossfire of this growing conflict are the innocent citizens of Syria, among them the large Armenian community.

The presence of Armenians in Syria dates back many centuries, and throughout that time, the community has had an important role in the Armenian Diaspora reality. Especially after the Armenian Genocide, the growing Armenian community, through its hard work and determination has created beneficial situation for nurturing families and establishing national institutions such as churches and schools, and preserving our heritage and traditions. Today, due to the current conflict, the Armenian community is facing a crisis. The Armenian community organizations in Syria, by adhering to the survivalist spirit of the Armenian people, have already mobilized to effectively and in an organized manner cater to the needs of the community.

In light of this mounting humanitarian crisis, Armenians will not remain indifferent, and will get to work to extend a helping hand and assist the Syrian-Armenian community.

The Armenian American community of Western United States is equally concerned with these developments, which impact the entire Armenian nation. Any harm inflicted upon any member of our dispersed Armenian family equally impacts the rest of the family be they in Armenia or the Diaspora. With increased resolve and conviction we must be ready to support the Syrian-Armenian population, just as we have come to aid of our brethren in Armenia, Artsakh, Lebanon and Iraq, in their time of need.

We call upon the Armenian American community of the Western United States to facilitate the needs of the Syrian Armenian community and to contribute

Continued on page 4

Two Armenians Killed in Syria, Fighting Reporter in Armenian Districts



Anti-Government fighters in Aleppo's Armenian District

ALEPPO -- Two ethnic Armenians have been killed in Syria's Damascus and Aleppo during the recent days as a result of clashes between Syria's governmental forces and rebels.

Arsen Ghshpoladian, 38, was wounded during Saturday morning clashes in the vicinity of the Armenian cemetery of Damascus' Bab Sharq district. Ghshpoladian was transferred to hospital, but the doctors were unable to save his life.

In Aleppo clashes between governmental forces and opposition groups near Armenian districts has claimed the life of 76-year-old woman Adelina Khacherian.

Another Syrian-Armenian, Mesrob Chinchinian was injured as a result of a bomb blast. He has under-

gone an operation and is recovering.

The frontlines in Aleppo have reportedly moved closer to the city's Armenian-populated districts in recent days. A video footage that recently appeared on Facebook features Syrian oppositionists saying that a district in Aleppo is now under their occupation.

According to the report, the Cilician Armenian College and the Armenian National Prelacy are situated a short distance from the district called Jdayde.

No one from Aleppo's Armenian community could be reached for comment, with the mobile and landline telephony and the Internet being unavailable in the city for already a week.

On Tuesday, Syrian government troops had regained control of the

Continued on page 4

Armenian Genocide Centennial Committee Established in Los Angeles

GLENDALE, CA -- The Armenian Genocide Centennial Committee (AGCC) of Los Angeles was established on August 9, 2012 to steer and coordinate multifaceted commemorative activities in the Western United States in preparation for the 100th anniversary of the Armenian Genocide on April 24th, 2015.

The establishment of AGCC was preceded by a series of community-wide consultations among the major Armenian-American organizations on the West Coast. The creation of AGCC reflects the decision of these organizations to streamline their centennial activities under a single umbrella and a unified strategic plan.

The following major Armenian-American organizations and institutions have joined together to form the AGCC:

Western Diocese of the Armenian Church,
Western Prelacy of the Armenian Apostolic Church,
Armenian Catholic Eparchy of US and Canada,
Armenian Evangelical Union of North America,
Armenian Revolutionary Federation, Western Region,
Armenian Democratic Liberal Party, US Western Region,
Social Democratic Hunchakian Party, Western US Region,
Armenian General Benevolent Union, Western District,
Armenian Relief Society, Western USA,



Continued on page 4

Karabakh Army Holds Military Exercises



STEPANAKERT -- Nagorno-Karabakh's armed forces wrapped up on Thursday three-day military exercises which demonstrated their "adequate preparedness" for a possible war with Azerbaijan.

The Karabakh Defense Army said the "battalion-level tactical exercises" were watched by its commander, Lieutenant-General Movses Hakobian, and involved "different types of troops," military hardware and live gunfire. It did not specify the number of soldiers participating in the drills and their venue.

"The holding of such war games is aimed at boosting tactical skills of participating personnel and enabling the latter to practice defensive and counteroffensive combat operations,"

the army said in a statement. The Karabakh Armenian forces again showed that they can accomplish "any combat objective," it said.

A spokesman for Karabakh president Bako Sahakian said the army holds such exercises on a regular basis and they are all planned in advance. "Such events demonstrate to Azerbaijan and other states that the Republic of Artsakh is ready to defend its territorial integrity, freedom and independence".

The latest exercises began on Tuesday amid Azerbaijan's renewed threats to end the Nagorno-Karabakh conflict by force. Azerbaijani Defense Minister Safar Abiyev said Armenia is precipitating a new Karabakh war with its refusal to "return Azerbaijan's occupied lands."

Yerevan State University Lecturers Complain About Salaries

YEREVAN -- Several Yerevan State University (YSU) lecturers are complaining that their salaries are low, *Zhoghovurd* daily writes.

"One of them informed that the salaries of lecturers at other [state-run] universities are much higher than at YSU."

Why is the main university 'poor?' Responding to this question, YSU Rector Aram Simonyan informed: 'We raised the salaries a year ago. And if everything goes well, we will raise [them] again as of January 1.'

In his words, 'going well' would depend on how many students they will have and how they will collect the tuition fees. Until then, however, many lecturers could resort to drastic measures," *Zhoghovurd* writes.

Yerevan to Host Concert Dedicated to Michel Legrand

YEREVAN -- A concert dedicated to the 80th anniversary of famous French-Armenian musician, pianist and composer Michel Legrand will be held in Yerevan.

The concert held within the framework of the Yerevan International Music Festival will take place on October 20.

The Armenian Philharmonic Orchestra headed by conductor Eduard Topchjan, soloist for the Paris Opera, harpist Catherine Michel and Legrand himself will perform during the concert.

Michel Legrand became famous for his film music and scores, such as *The Umbrellas of Cherbourg* and *The Thomas Crown Affair*. He won three Oscars and five Grammys.

Poverty in Armenia Grew by 5% Since 2008

YEREVAN -- Poverty in Armenia increased by 5 percent—and not by 13 percent—ever since 2008, Deputy Minister of Finance Vardan Aramyan said during a press conference on Wednesday.

"As a result of the work done by foreign experts, the method for measuring poverty has changed since 2010. It would have constituted 27 percent, in line with the old method. And that is why the numbers should not be played around with and say that poverty in our country has risen by 12 percent," said Aramyan.

In his words, poverty should have made up 51-52 percent—in line with the new method—if the Government's social expenditures are not increased.

"We have not solved all the problems with this, but we have done what the budget has allowed us to do."

We certainly wish that our citizens' salaries and pensions be high. But it would not have been correct to spend all credits. The credit costs should not exceed capital investment. It is solely in this case that the credit serves progress. This was our key problem in 2008. Now, we do not need to resort to such drastic measures," Armenia's Deputy Minister of Finance stated.

2,000 Armenians from Syria Residing in Armenia Currently



YEREVAN -- There are currently about 2,000 Armenians from Syria residing in Armenia after having mostly fled violence in the Middle Eastern state, the Ministry of Diaspora in Yerevan said on Thursday.

Most of them have come to Armenia in recent months amid increasingly heavy fighting between Syrian government troops and rebels. The influx appears to have intensified since the fighting reached the northern city of Aleppo, the cultural and economic center of Syria's 80,000-strong Armenian community.

Armenia's Foreign Ministry says its diplomatic missions in Aleppo and Damascus have issued visas to over 3,000 Syrian nationals this year. According to immigration authorities in Yerevan, roughly 6,000 Syrian Armenians have applied for dual Armenian citizenship since the start of the Syrian crisis early last year.

The Ministry of Diaspora data suggests that most of those applicants still have no plans to settle in Armenia.

And many of the reported 2,000 immigrants do not seem intent on making the country of their ancestors their new permanent home.

Firdus Zakarian, a senior ministry official dealing with the matter, told RFE/RL's Armenian service (*Azatutyun.am*) that only about 300 Syrian Armenians plan to stay there for good. One Syrian Armenian family has settled in Nagorno-Karabakh and several others plan to follow suit, he said.

Zakarian agreed that Armenia's lingering socioeconomic woes and high unemployment in particular weigh heavily on many members of the mostly affluent Diaspora community. He said a lack of jobs and business opportunities is the main problem facing Syrian Armenian immigrants.

"Another problem is that their specialties do not always correspond to vacancies available here," explained Zakarian. He said the Ministry of Diasporas has found jobs for only 15 Syrian Armenians this year.

Candidate's Son Arrested Ahead of Local Election

YEREVAN -- The son of a candidate challenging the ruling Republican Party of Armenia (HHK) in a small town near Yerevan was arrested and risked on Thursday criminal charges which his father linked with the upcoming mayoral election there.

The candidate, Avetik Dallakian, is one of three local members of the opposition-leaning Prosperous Armenia Party (BHK) seeking to run for the post of mayor of Masis. They also include the town's incumbent mayor, Dmitry Nazarian. The BHK leadership will decide next week which of them will challenge the HHK's Sasha Hakobian in the election scheduled for September 9.

Police said that Dallakian's 28-year-old son Volodya was taken into custody because of gunshots which he fired from a hunting rifle in a dispute with another local man outside his house late on Tuesday. A police statement said he is facing charges of grave hooliganism carrying between four and seven years in prison.

Dallakian's parents condemned the arrest, saying that the young man fired in the air to scare away a large group of armed men which they said gathered outside the house and threat-

ened to hurt him, his wife and children.

"How can they arrest a man whose house came under attack and gunfire?" said Volodya's mother, Heriknaz Dallakian. "Shouldn't he have protected his wife and children?"

Avetik Dallakian linked the arrest with the upcoming election, saying that the local HHK team is trying to force him out of the race. "When I nominated my candidacy at the last minute that caused a stir among them ... And they have been working against us since then," he told RFE/RL's Armenian service (*Azatutyun.am*).

Dallakian said that two of his supporters were beaten up and several others bullied and shot at last week. He also claimed that the men who "attacked" his son are relatives of Murad Muradian, an HHK lawmaker from a Masis constituency.

Both Muradian and Hakobian denied the allegations. They also insisted that the incident had nothing to do with the election.

Masis was already the scene of a violent clash between two groups of men linked with the HHK and the BHK ahead Armenia's last parliamentary elections held on May 6.

Letter from Nowhere: Off the Map

The leafy boulevards of Stepanakert, capital of Nagorno-Karabakh, are beginning to attract visitors, but to most of the international community the republic doesn't exist



By Dan Peleschuk
Guardian Weekly

In many ways, Stepanakert resembles a small American town on the rise. Its main boulevards have been repaved, locals stroll through the renovated central square past its elegant fountain, and hotels have sprouted on every other block to hold the new influx of visitors.

There's just one thing: it doesn't really exist, and neither does the ethnic Armenian Nagorno-Karabakh Republic, of which Stepanakert is the capital. According to the rest of the world, the region belongs to Azerbaijan, and no one – not even Armenia, Karabakh's patron state – recognises it.

But that doesn't stop the self-proclaimed country from celebrating its 20 years of de facto independence this year. Patriotic banners flutter above Stepanakert's streets, and posters of the soldiers who during a bloody war in the early 1990s helped wrest the land away from Azerbaijan line the sidewalks.

Not long ago much of the city was in ruins and the economy virtually non-existent. Today locals meander along leafy streets lined with new banks, stores and government buildings. A tourism industry is slowly taking root, as travellers from across

the world descend on the tiny republic, population about 141,000, in increasing numbers.

But under the surface are scars of a war that left more than 30,000 dead and many displaced. War is the only reason the Nagorno-Karabakh Republic exists. War – the memories of it, the fears of its return – is what makes it tick. Perhaps the best reminder of this is Aghdam, the ghostly shell of a former Azeri settlement levelled by Armenian forces in 1993. Just a short drive from Stepanakert, the one-time city of around 30,000 was reduced to grassy craters and jagged stone remnants of former apartments, schools and community centres. Visible from the only road that leads north to Karabakh's famed ancient monasteries, it is easy to notice.

Yet ordinary Karabakh Armenians are trying to capitalise on the relative post-war stability. Even as border tensions have escalated in recent months, which have seen deadly skirmishes between Armenian and Azeri forces, small-time businessman Ashot Simonyan says foreign visitors have continued to stream through his spare rental apartments.

"Everyone who comes here really loves it," he says with a salesman's grin. "We have everything a tourist needs – it's completely normal here."

ArmenienInfo.net

News. Informationen. Kommentare.

VISIT YOUR APP STORE AND DOWNLOAD FREE



THE FIRST ARMENIAN NEWS OUTLET APP AVAILABLE FOR ALL YOUR DEVICES

They Should Ask the Nation

By Hayk Aramyan
Lragir

The "nationwide request" was introduced by Levon Ter-Petrosyan after his resignation in 1998. He had said he would return if the "nation asks him to".

He returned after 10 years, certainly without the "nationwide request" but by the request of his supporters. He was able to animate the nationwide dissatisfaction, unfold a mass movement, but his team was not ready to bear such responsibility, they were not ready for the declared aims, or their aims were different and so, time passed and only the team which had asked Ter-Petrosyan to return remained in the Movement.

Earlier, the former first secretary of the Central Committee of the Communistic Party of Armenia Karen Demirchyan set the example "nationwide request". He returned to politics victoriously, with an image of justice, well-being but his path was tragic.

Robert Kocharyan also seems to be trying to apply the trick "nationwide request". He stated in an interview that one of the three preconditions for his return is the public demand. There is an online initiative which is collecting signatures and asking Kocharyan return.

In the mutated Armenian reality, the "nationwide request" is effective though the effect is short-term. The reason is that the social and political

elite of Armenia has never been engaged in working out of a long-term political prospect and legislative and constitutional norms. The legal and political criteria were replaced by the personal views of the figures which were imposed on people as the only norms. So, everything turned upside down. Usually, it is the political figure who asks people trying to persuade them with their political programs.

Instead, the political class of Armenia which is a conglomerate of accidental people, adventurers and criminals has mutated the field so that people only hope to find a "savior". It is not in vain that many political adventurers presented themselves as saviors.

But the "bludgeon" of the savior has two ends which has always turned to the wrong direction, against the "saviors" making them a subject of mockery. This is the reality. If you try to deprive people of their rights and responsibilities, dignity and civil consciousness, there is only one step between the savior and betrayer. Today's savior will be tomorrow's betrayer.

You will reap what you sow, the saying is. But the political class is, apparently, unable to refuse the dangerous and lifeless tricks, otherwise the formula of the "nationwide request" would have been uprooted a long time ago. The political class should understand that it is a great evil and a threat to national security when the nation thinks request is the only solution.

Lydian International Finds New Gold at Arshak and Erato in Latest Drilling

Lydian International (TSE:LYD) said it made one of its deepest intersections so far at its Amulsar project in Armenia, as it revealed latest drill results.

At 304 metres down, the firm hit 1.6 g/t gold over 7 meters at the Erato area of the project.

In the same area (Erato), other significant intervals of the yellow metal were found at a depth of 167 metres, it added.

The result was among the findings of an initial 18 holes from mostly step-out and exploration drilling.

Drilling at another area - Arshak - returned 13 meters at 1.5 g/t gold and 37 meters at 1.0 g/t gold along with 38.5 meters at 1.0 g/t gold and 33.0 meters at 0.9 g/t gold, Lydian told investors.

These figures confirm Lydian's view that further resource potential exists beyond the current resource

shell towards the southeast at Arshak.

Other notable intersections included 53 metres at 1 g/t gold at Orontes and 38 metres at 1 g/t gold at Artavasdes.

The company intends to complete a resource estimate on the Orontes area next year.

Lydian's president and chief executive Tim Coughlin said: "Drilling at Amulsar has had a slow start this year with delays on the delivery and commissioning of new drill rigs."

"However, we now have seven diamond drill rigs and one reverse circulation drill rig on-site with an additional new reverse circulation rig due to arrive in early September."

"New 3D geologic modelling has identified several areas of depth and step-out potential which we are confident will be converted into further new resources as the drill season evolves."



Armenian National Institute Announces Major Expansion of its Website on the Armenian Genocide

WASHINGTON, DC - The Armenian National Institute (ANI) announced this week a major expansion of its website on the Armenian Genocide. A new section titled Contemporary Press Coverage consisting of a compilation of over 170 articles from some 50 mainstream media sources discussing the Armenian Genocide has been added. The ANI website is one of the most frequently visited Internet resources on the Armenian Genocide.

The Contemporary Press Section demonstrates the growing public and international awareness of the Armenian Genocide with coverage spanning the globe, but especially from countries with English-language sources including the United States, Canada, Great Britain, and Israel. The new section contains articles focusing on the historical, political, legal, and moral significance of the Armenian Genocide. For instance readers will find a series of articles tracing the evolution of the U.S. discussion in the media and the ongoing effort for affirmation.

The Contemporary Press Coverage section also conveys the world's onetime awareness of the events and the facts of the Armenians Genocide and how the intervening decades of silence, followed by growing attention to human rights issues, reshaped that discourse on the meaning of the events of 1915.

The compilation provides ten categories of coverage: Book Review, Editorial, Education, Feature Story, Film Review, Memorials, Opinion, Genocide Remembrance Day, Reporting, and Restitution, demonstrating the scope and type of coverage garnered by this important subject.

While WWI dominated the daily news bulletins, given the scale of the atrocities committed in 1915 against the Armenian people in the Ottoman Empire resulting in large numbers of victims, international media coverage of these crimes became regular news.



A sampling of articles from 1915 is posted on the ANI website. Media attention to the plight of the Armenians diminished with the end of the war and went mostly silent for the better part of the 20th century.

Public attention to the historical significance of the Armenian Genocide resumed in the last quarter of the 20th century. Broader attention to human rights issues prompted by the recurrence of mass killings around the world redefined the Armenian Genocide as a precedent to the series of genocides that punctuated the 20th century. The media discourse on the Armenian Genocide has expanded in the 21st century as reflected in the Contemporary Press Coverage section which documents such media interest from the year 2000 onward. Noteworthy articles by prominent journalists and writers will be added to the site.

Founded in 1997, the Armenian National Institute (ANI) is based in Washington, DC, and is dedicated to the study, research, and affirmation of the Armenian Genocide.

<http://www.armenian-genocide.org/press.html>

Armenia Denies Illicit Banking

Continued from page 1

since 2007. It said the branch has been mainly financing small and medium-sized firms involved in Armenian-Iranian trade as well as tourists and students. It also noted that Mellat's assets in Armenia have shrunk by more than half since December 2010, to roughly \$40 million.

Arakel Meliksetian, deputy head of the CBA's financial intelligence unit, told Reuters that Mellat Armenia was

disconnected from the SWIFT system of payments earlier this year and is no longer able to send or receive international wire transfers.

According to Reuters, diplomats and intelligence officials believe Turkey and the United Arab Emirates remain Iran's principal banking connections even if they are not as welcoming these days. The two countries are under intense pressure from Washington and the EU to clamp down on what the West regards as illicit Iranian commerce.

Armenian Genocide Centennial Committee

Continued from page 1

Armenia Fund, Western Region US,
United Armenian Fund,
Armenian National Committee of America, Western Region,
Armenian Council of America,
Armenian Rights Council,
Armenian Assembly of America, Western Office,
USC Institute of Armenian Studies,
Armenian Bar Association.

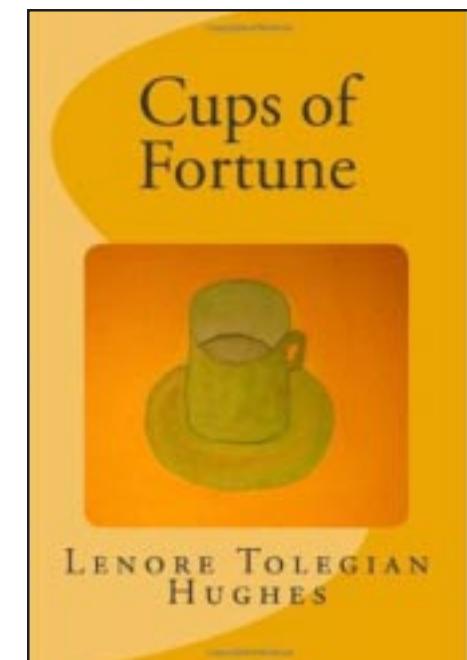
Cups of Fortune A Coming of Age Novel By Lenore Tolegian Hughes

Pomegranate Seed Press
Paperback (\$15.99) and Kindle
(\$4.99) versions available from
Amazon.com
204 pages
ISBN:1475098588
ISBN-13:9781475098587

Cups of Fortune captures the experience of the escapees from the Armenian genocide who came to America to rebuild their lives, and of their children growing up in 1950's Southern California.

With a spirited and humorous voice Lenore Tolegian Hughes vividly evokes the physical, social, and psychological adventures of men and women driven by love of life to leave their homeland, and by their passionate natures to make something of themselves in the New World. The novel overflows with stories of three generations that are by turns horrific, hilarious, and heart-warming. At the same time Cups of Fortune is a powerful coming of age novel that recounts the early life of an Armenian-American girl growing up in 1950's Los Angeles.

Raised by her survivor-grandmother, who reads fortunes in the patterns made by the grounds at the bottoms of cups of thick Armenian coffee, Azad is introduced to tales of



her family's shocking past, grows to appreciate of the exotic characters who inhabit her world, and gains insight into her own hyphenated identity. Gradually initiated into her grandmother's masterful preparation of traditional (and mouth-watering) Armenian foods, Azad also learns one of the world's perennial paths to love.

Honest, realistic, and magical, Cups of Fortune captivates the reader's imagination by evoking a world both tantalizingly foreign and as familiar as home.

Two Armenians Killed in Syria

Continued from page 1

main Armenian-populated districts in the city according to Armenia's Diaspora Minister Hranush Hakobian. Hakobian also said that the fighting in Aleppo has inflicted no serious material damage on the Armenian neighborhoods mostly located in the city center.

"With their positive neutrality, [the Syrian Armenians] are managing to maintain calm and stability within the community and are not taking sides and creating unnecessary tension," she told RFE/RL's Armenian service (Azatutyun.am). "There has been no devastation and panic at the Armenian districts. People simply avoid going out."

Hakobian spoke at Yerevan's Zvartnots airport where she greeted a group of about 150 ethnic Armenian schoolchildren from Aleppo who arrived in Armenia to spend their summer holidays at a local resort. They joined about 250 other Syrian Armenian teenagers who were flown from Aleppo and Damascus last week. Their summer camp is financed by the Armenian government and private sponsors.

The minister also insisted that the plight of Syria's 80,000-strong Armenian community remains "bearable" despite the continuing violence in the country. She said there is therefore still no need to evacuate Syrian Armenians en masse.

A Call to Support the Armenian Community in Syria

Continued from page 1

for the preservation of the Armenian community. The Syrian Armenian community has fulfilled its centuries-old mission proudly, and today as it holds on to its home, the community is aware of its exceptional and unique role it has had in the Diaspora, which unequivocally needs to be preserved.

We hereby announce the formation of a Joint Committee in Support of the Syrian Armenian Community.

Archbishop Hovnan Derderian
Archbishop Moushegh Mardirossian
Bishop Mikayel Mouradian
Rev. Joe Matossian
Social Democrat Hunchakian Party
Armenian Revolutionary Federation
Armenian Democratic Liberal Party
Armenian General Benevolent Union
Armenian Relief Society
AMAA

AGCC will coordinate the activities of regional committees throughout the West Coast and foster their grassroots initiatives. AGCC will also work closely with the Central Commemorative Committee Armenia and Diasporan commemorative groups worldwide.

Օ՛ ԲՆՈՒԹԻՒՆ, Օ՛ ՄԱՅՐ...

ՄԱՅՐ ԲՆՈՒԹԻՒՆԸ, ՈՐԸ ՄԻԼԻՌԱՎԱՀՈՐ ՏԱՐԻՆԵՐ ՄԻՇՏ ԻՐ ԳՐԿՈՒՄ ՓԱՅՓԱՅԵԼ ՈՒ ԳՈՒՐԳՈՒԵԼ Է ՄԱՐԴ ԱՐԱՐԱԾԻՆ, ԱՍԵՍ, ԱՅՍՈՐ ԶԱՅՐՈՅԹԻՑ ԿՐԱԿ Է ԹԱՓՈՒՄ ՆՐԱ ԳԼԽԻՆ

ՔԱՐՄԷՆ ԱԶԱՄՐԵԱՆ

Վերջին տարիներին բնութեանը, բնական աղէտների ու ոչ բնական երեսոյթներին վերաբերող լուրերը օրո՞րի աւելանում ու աննախաղէպ են դառնում: Խոշոր ու անժամանակ կարկուտների տարափից պատճ մինչեւ սարտափելի ցուռնամիներ ու նոյնիսկ անմեղ կետերի ու դելֆինների զանգուածային «ինքնասպանութիւններ»: Իրօք, ահասարսուն են այս կարգի լուրերը: Մայր բնութիւննը, որը միլիոնաւոր տարիներ միշտ իր գրկում փայփայել ու դուրգուրել է մարդ արարածին, ամես, այսօր զայրոյթից կրակ է թափում նրա գլխին: Աւելի խորը հետեւելով երկիր մոլորակի բնակվիմայական հետազոտութիւններին, զգում ես թէ ինչպէս մարդն իր ձեռած իսկ, առանց վարանելու եւ առանց թերեւս իր թոռների ու նրանց թոռ ու ծոռերի համար մի պահ մտահոգելու, նրանց թողնում է իրեն յանձնուած բնութեան աւերակները:

Պէտք չէ այնքան էլ մասնագէտ լինել, որ հասկանալ թէ ինչպէս է անտառների ու ջրաւազանների ոչնչացման հետեւանքով բարձրանում աւագէ մրրիկներն ու երկրից երկիր անարգել տարածում, կամ թէ այն պահին, որ անսպասելի տեղատարափը հեղեղի վերածուած ոչնչացնում է մարդկանց ու անմեղ կենդանիների բնակվայրերը, իսկ մի քիչ այն կողմ չոր ու ցամաք մնացած հազարաւոր եւ գուցէ միլիոնաւոր տարիների ընթացքում աճած խիտ անտառները հրդեհի մատնում ու ոչնչանում են: Բնութեան իւրաքանչիւր մասնիկը անմասն չի մնում այս աւերումից. Բեւեւային սառցաբեկորները հալում ու բարձրանում է ովկիանուների ջրի մակարդակը, որով ինչ-որ ցամաքամասեր ջրի տակ են մտնում, քարտէզներից անհետ կորչում են էկոսիստեմներ, բուսական ու կենդանական տեսակներ, եւ նոյնիսկ երկրներ: Եւ այսպէս անվերջանալի ու ահաւոր տիսուր պատկեր, որին ականատես ինեւացի ու բանական մարդը, թւում է, վտանգի մեծութիւնը զգալով, պիտի անյապաղ գործի անցնէր, եւ ինչքան շուտ կանխելով այդ բոլորը, փրկէր Մայր բնութեանը՝ իրեն ծնող ու մող բնութեանը:

Ճեծ պետութիւնները, ամենայն համարձակութեամբ այդ համաձայնագրերը չեն սոորագրում եւ շարունակում են իրենց չարաբաստիկ գործը՝ առանց պատժամիջոցներից վախենալու:

Այս միջոցին չմոռանանք լիշել յատկապէս բնապահպանութեան պաշտպան կազմակերպութիւններին, որոնք մարդկութեան արթուն աչքը դարձած՝ հետեւում են ամենուր կատարուու «անբնական» գործողութիւններին եւ հասարակութեանը լիշելով կարգել անապանակը միջոցով տարածքի ուրը, կամ ջրապաշարները, գետերն ու լճերն թունաւորուելու եւ դրա՝ այս կամ այն ողբերգական հետեւանքի մասին՝ մարդու, կենդանական ու բուսական տեսակների համար: Այնուամենանիւ միայն լուրերին անգամ հետեւելով, կարելի է եղրակացնել, որ դրանք ոչինչ են այն ամենի դէմ ինչ արուում է:

Գիտափանտաստիկ թեմաներով փիլմերը, եթէ մի ժամանակ միայն երեւակայութեան արդիւնք էին համարում՝ մորեինների, կամ այլ կենդանաստեսակների յարձակում, երկիր մոլորակի սառցակալում կամ ընդհակառակը՝ կրակի մէջ վառուելը, աստիճային պայմիւններ կամ աստոմակայանների անսարքութեան հետեւանքով միջուկալին ճառագայթում, եւ, եւ, եւ... Այս բոլորն, այսօր, այլեւս մարդու ֆանտազիայի արդիւնք չի կարող համարուել: Այսօր մարդը այդ բոլորի ականատեմ է դառնուում ոչ միայն փիլմերում, այլ չէնց իրական կեանքում:

Սարդը կենդանական աշխարհի ինքնակոչ տիրակալը

Այս կապակցութեամբ լիշեցի օրեր առաջ հրապարակուած լուրը, որով ունկնդիրը տեղեկանում էր Հայաստանի ինչ-որ գիւղի տներում թունաւոր օձեր յայտնուելու, իսկ մէկ այլ գիւղում գայների ոհմակների յարձակման մասին: Եւ հետաքրքին այն էր, որ օձից տուժած գիւղացին գտնում էր, որ ոչ թէ օձերն են յայտնուել իրենց տներում, այլ իրենք՝ մարդիկ' են, որ գրաւել են նրանց կենսակայրը, բները: Տարօրինակ է. Սա հա-կատում է մարդ արարածի՝ ինքնակոնութեան շեմն անցած միակալ տիրոջ, վերաբերմունքին բնութեան հանդէս: Այս կապակցութեամբ լիշեցի նաև այն հասարակ թուացող զրոցը, որը շատ յաճախ ունենում ենք շրջապատի մարդկանց հետ՝ քաղաքային բնակավայրը միջոցով միայն, երեսի կը կարողանանք փրկել մէր երբեմնի գրախտավայր երկիր մոլորակը աստիճանական ոչնչացումից: Իրօք երբ խորն ես մտածում, ինչքան բան չեղեցկու-

մկների կամ կատունների ու բոյսերի անբնական աճը որոշակի բնակավայրերում դարձեալ մարդու անհարիսկի միջամտութեամբ է պայմանաւորուած, քանի որ բնական պայմաններում, ուր իրար կողքի ապրում են բոյսերն ու կենդանիները, չի կարող ինչ-որ տեսակի անբնական աճ նկատել: Այս ամէնի մէջ մենք միայն այն գիտենք, որ պէտք է վերացնել հարցը՝ տուեալ կենդանաստեսակը, եթէ համեմ լիշելի չէ մեզ, տուեալ ծառատեսակը եթէ ալերգածին է համարուում, կամ անտառը ամբողջութեամբ, եթէ մեզ հարկաւոր են նոր քաղաքները ու նոր ճանապարհները: Եւ այսպէս անհատում են տան լուսաւորուութեանները:

Յաւալի է, որ բոլոր դէպքերում իրականում մարդը կարող է շատ աւելի զազան ու արիւնաբրու լինել քան ցանկացած գիշատիչ զազան: Այս կապակցութեամբ լիշեցի միջոցի մի փոքր թուացող դէպք, որն անկարող եմ երբեւէ մոռանալ: Բազմացարկ շէնքի ձեխնայարկում ձագուտել էր գեղեցիկ փափլիկ կատուն, որն ամենայն «մարդկալին» հոգատարութեամբ միջուններ էր փոքրիկ՝ դեռ աչքերն աշխարհական բնագայութեամբ լիշեցի միջունների վարչի կամ ամենակարեւորը՝ տեղում ապրող պարող կենդանիների մասին հոգ տուլ թուացուած էր այս գաղաքարի կամաց ամեն ու այն կողմ թափուած: Ոմանք գուցէ ասեն թէ՝ ի վերջու շունն է գիշատիչը, բայց ես այդ կարծիքի խաղաղ ինչն է արդարութեամբ էր սիրալ: Հաւատացէք, որ սա ոչ պակաս կարեւոր է, քան այն ներքին խղճի ձայնը, որ մեզ յետ է պահում ապահական կամաց ամառութեամբ լիշեցի միջունների վարչի մարդու մարդու կամ ամենակարեւորը՝ տեղում ապրող կենդանիների մասին հոգ տուլ թուացուած: Ոմանք գուցէ ասեն թէ՝ ի վերջու շունն է գիշատիչը, բայց ես այդ կարծիքի խաղաղ ինչն է արդարութեամբ էր սիրալ: Հաւատացէք, որ սա ոչ պակաս կարեւոր է, քան այն ներքին խղճի ձայնը, որ մեզ յետ է պահում ապահական կամաց ամառութեամբ լիշեցի միջունների վարչի մարդու մարդու կամ ամեն ու այն կողմ թափուած:

Ուշադրութեամբ պէտք է հետեւ մեր շրջակայ միջավայրի բնութեան պահպանմանը, կանաչ գոտիների ու ջրաւազանների պահպանմանը, կանաչ պատման կամ ամենակարեւորը՝ լինելու շունը լիժուեց բոլորին, եւ ի վերջու՝ ամենակարեւորը՝ տեղում ապրող կենդանիների մասին հոգ տուլ թուացուած էր այս գաղաքարի կամաց ամեն ու այն կողմ թափուած: Ուշադրութեամբ պէտք է հետեւ մեր շրջակայ միջավայրի կատուն, որն ամենայն «մարդկալին» հոգատարութեամբ միջուններ էր գոտիների ու ջրաւազանների պահպանմանը լիշեցի միջունների վարչի կամաց ամառութեամբ լիշեցի միջունների վարչի կամ ամենակարեւորը՝ տեղում ապրող կենդանիների մասին հոգ տուլ թուացուած: Ուշադրութեամբ պէտք է հետեւ մեր շրջակայ միջավայրի կատուն, որն ամենայն «մարդկալին» հոգատարութեամբ միջուններ էր գոտիների ու ջրաւազանների պահպանմանը լիշեցի միջունների վարչի կամաց ամառութեամբ լիշեցի միջունների վարչի կամ ամենակարեւորը՝ տեղում ապրող կենդանիների մասին հոգ տուլ թուացուած: Ուշադրութեամբ պէտք է հետեւ մեր շրջակայ միջավայրի կատուն, որն ամենայն «մարդկալին» հոգատարութեամբ միջուններ էր գոտիների ու ջրաւազանների պահպանմանը լիշեցի միջունների վարչի կամաց ամառութեամբ լիշեցի միջունների վարչի կամ ամենակարեւորը՝ տեղում ապրող կենդանիների մասին հոգ տուլ թուացուած: Ուշադրութեամբ պէտք է հետեւ մեր շրջակայ միջավայրի կատուն, որն ամենայն «մարդկալին» հոգատարութեամբ միջուններ էր գոտիների ու ջրաւազանների պահպանմանը լիշեցի միջունների վարչի կամաց ամառութեամբ լիշեցի միջունների վարչի կամ ամենակարեւորը՝ տեղում ապրող կենդանիների մասին հոգ տուլ թուացուած:

Ինչպիսի աշխարհ են բարդուած քաղաքական այրերը Սակայն ցաւալին չէնց այն է, որ դրանով հանդերձ, որ օրաւոր զարգացող գիտութիւննը մարդուն զգուշացնում է ոչ հեռու ապագայուած սպասուող աղէտի մասին, այնուածնեանիւ աշխարհակալ, դիւ-անապէտ ու քաղաքական այրերը, խուսափուած են պատասխանաւորութիւնից: Նրանք զբաղուած են բանակցութիւններով, զանազան բանաձեւեր արձակերով, ապագայուած սպատամիջոցներ ասահաններով: Սակայն այդ ամէնն

ԾՆՈՒՆԴԴ ՇՆՈՐՅԱՒՐՈՐ ՍԻՐԵԼԻ ՎԱՐԴԳԵՄ ԼՐԱՑԱՒ ԾՆՆԵԱՆԴ 80-ԱՄԵԱԿԸ

ԱՌԱՋ. ՏԻԳՐԱՆԵԱՆ

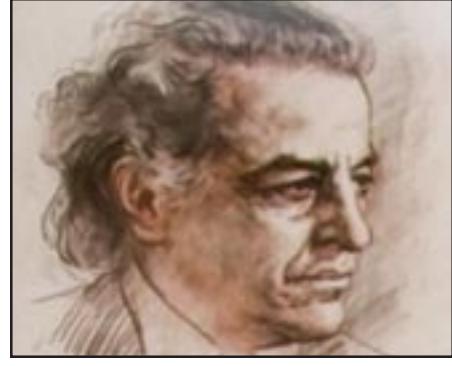
Յիշում ես, կատակով պատկերացնում էինք քեզ այդ տարիքում: Աւելի ճիշտ ես, որովհետեւ դու, չփառեմ որքան լուրջ, յամախ, երբ խօսք էր գնում մեր տարիքային տարբերութիւններից ծնուած քեզ համար անցանկալի դիպուածներից, դու անպայման եզրափակում էիր. «Նէ, կոոչից մեծ լինելը՝ եւ որքան հարաւոր է շատ, հրաշալի է: Այդպէս էլ պէտք է լինի, բայց այ, առնուազն անպարկեշտութիւն է այնքան ապրել, որ հօրից մեծ լինես: Ես հիմա հօրից էլ, Պարուրից էլ (Սեւակից) մեծ եմ, դա անորմալ, տրամաբանութիւնից դուրս մի բան է», - տիրում էիր դու:

Իսկ ես քեզ պատկերացնում էի ճօճաթուին, քո կարմիր ու սեւ վանդակաւոր շալով ծածկուած, Աշտարակի առանձնատան պատշգամբում, ձորի հանձարեղ խշշոցի տակ ննջելիս... Բարի, ծերունական, վաստակած նինջ...

Զորը կարծում եմ, չէ՞ վատահ եմ, էլի խշշում է, «զաւին անտեղեակ, ցաւին անտարեր», -ինչպէս կ'ամէր մեծ բանսատեղծը:

Պատշգամբի քո ճօճաթուը խունացած ու դատարկ է, իսկ վանդակաւոր անզիւական շալը վաղուց նուիրել եմ երկրաշարժից փրկուած երեխաններին, աւելի ճիշտ ծրարել եմ, մէջը լիքը տաք հագուատ: Շտապում էի, յուզուած էի, շալդ ճեռուած էնուի իմ զաւակը, սական դեռ արզանդում՝ ես ցանկանում եմ լաւ հայ դատիարակել նրան»՝ յուզմբունքով ասում էր նա: «Կրակէ շապիկը» չի կարդացել հրապարակում չլինելու պատճառով, գտնում էր, որ պէտք է վերահրապարակել: Հիացած էր «Մենաւոր ընկուգենի» ֆիլմի խորութեամբ, բազմաց շապիկների մէջ մարդկան մարդկան նրանից կայծեր են թռչում: Զեռքը դրել է ճակաստին, ճիշտ քո ժեստով, թեպէտ քեզ երբէք չի տեսել.... Զարմանալի բան. այդ նկարը դրել եմ քեզ նուիրուած գրքում՝ «Յետմահու անմահութիւն»: Որ կարդացիր, գանգուր մազերդ բիզ-բիզ կը կանգնէին: Լաւ է, որ չես կարդայ, երբէք:

Զեղուենքու... Այստեղ թոռնուիներիդ հետ եմ, եւայի եւ Դանիելա-Աննաի: Այս, մողայից ետ չենք մնում: Այս մէկն էլ ամենափոք թոռ է՝ Լիլիթի որդին՝ էրիկ-Տիգրանը: Լայն, հսկայական ճակասով, խոշոր խատուտիկ աշխեներով, վուշ գանգուրներով. իսկա-



Ժուռնալիստիկայի «մեր» բաժինը: «Հաւասարում բազմաթիւ անյայտներով» գիրքը պարզապէս դասավիրք էր ժուռնալիստիկայի բաժնի ուսանողներին համար, - պատմում էր նա: «Ապրած եւ չապրած տարիները» Լոս Անձելոսում նա գտել էր իր մօր՝ Հայաստանից բերուած մի քանի կտոր թանակ գրեթերի շարքում: Պատմում էր, որ հանոցով վերընթերցում է «Հայկական էսքիզները», որից շատ հատուածներ համարեա անգիր է յիշում: «Հայրենիքից հեռու իմ ծնուի իմ զաւակը, սական դեռ արզանդում՝ ես ցանկանում եմ լաւ հայ դատիարակել նրան»՝ յուզմբունքով ասում էր նա: «Կրակէ շապիկը» չի կարդացել հրապարակում չլինելու պատճառով, գտնում էր, որ պէտք է վերահրապարակել: Հիացած էր «Մենաւոր ընկուգենի» ֆիլմի խորութեամբ, բազմաց շապիկների մէջ մարդկան մարդկան նրանից կայծեր են թռչում: Զեռքը դրել է ճակաստին, ճիշտ քո ժեստով, թեպէտ քեզ երբէք չի տեսել.... Զարմանալի բան. այդ նկարը դրել եմ քեզ նուիրուած գրքում՝ «Յետմահու անմահութիւն»: Որ կարդացիր, գանգուր մազերդ բիզ-բիզ կը կանգնէին: Լաւ է, որ չես կարդայ, երբէք:

Զեղուենքու... Այստեղ թոռնուիներիդ հետ եմ, եւայի եւ Դանիելա-Աննաի: Այս, մողայից ետ չենք մնում: Այս մէկն էլ ամենափոք թոռ է՝ Լիլիթի որդին՝ էրիկ-Տիգրանը: Լայն, հսկայական ճակասով, խոշոր խատուտիկ աշխեներով, վուշ գանգուրներով. իսկա-

էլ, այսօր էլ, եւ վաղը նոյնպէս վարդգէս Պետրոսեանի ժամանակն է:

Այսպէս կայացաւ հայ երիտասարդ լրագրողուու հետ մեր գրոյցը, ովկիանոսից այս, թէ այն կողմ:

Կէտորուայ տապից յետոյ ծաղկագորդ պատշգամբում համեմի զով է: Սուլրճը վաղուց սառել է, բայց բուրմունքը կարծես լցուել է շատ գեղեցիկ ու շատ անհուտ ծաղիկների մէջ: Սեղանին թափուած լրսանկարներից առանձնացնուած նման սովորութիւններ ու տաղանդներ ես ունեցել, ինքն էլ կը փորձի քեզ նմանուել շատ լաւ զրքեր գրելով: Սակայն՝ չգիտի հայերէն, թէ աւելի լաւ է անզերէն լեզուով: Դէ գիտես, աւելի լայն ընթերցող կ'ունենայ, աւելի շատ փող: Տրամաբանական է, սթափ սերունդ է ածում:

Ինձ համար որեւէ յարմար լրսանկար չեմ գտնում: Դէ լաւ, հեռախօսիս մէջ մի քանիսը կան: Եւան է սիրում ինձ նկարել: Ահա այս մէկը: Գտայ: Իմ ու քո լրսանկարները ուղարկում եմ լրագրող մացրիկին:

Հիմա ամէն ինչ դիւրին է: Պատշգամբում սուրճ խմելով կարող ես լրսանկար ուղարկել խօսակցիդ, յօդուած, թէ խմբագրութիւն, թէ TV ընկերութիւն, Քալիֆորնիա, Հայաստան, ուր ուզես: Աշխարհը բաց է ու այնքան փոքր ու փիրունու ու խոցելի: Ազահութեան, անհաւատութեան, չարիքի դիմաց հողմահար է մէր հրաշք մոլորակն այսօր: Որքան կը դիմանայ արդեօք....

Հիմա ամէն ինչ դիւրին է: Պատշգամբում սուրճ խմելով կարող ես լրսանկար ուղարկել խօսակցիդ, յօդուած, թէ խմբագրութիւն, թէ TV ընկերութիւն, Քալիֆորնիա, Հայաստան, ուր ուզես: Աշխարհը բաց է ու այնքան փոքր ու փիրունու ու խոցելի: Ազահութեան, անհաւատութեան, չարիքի դիմաց հողմահար է մէր հրաշք մոլորակն այսօր: Որքան կը դիմանայ արդեօք....

Ի՞նչու որոշեցի գրել այս ամէնը: Ասեմ: Երբ իմ ու քո լրսանկարները ուղարկում էի լրագրողին, ակամայ անդրադարձայ, որ այս լրսանկարում ես քեզանից մեծ եմ: Այս, ես քեզանից մեծ եմ այսօր, ինքը կը համուտէիր, եթէ մի հրաշքով տեսնէիր մէր լրսանկարները «դիմաց-դիմաց» ...» ինտերնետ թերթի փոքրիկ ճառագող լուսուոր էջին:

Հանդարտուիր սիրելի յօքերեար: Ծնունդդ շնորհաւոր:

VA Print Media
Book Printing • Hard Covers • Year Books
Restoration of Old Books & Bibles

Նոր Գիրքերու Տպագրութեան եւ
Հին Գիրքերու Նորոգութեան Համար
Հեռաձայնել՝ ՎԱՀԵ ԱԶԱՊԱՀԵԱՆԻՆ



Vahe Atchabahian

1870 E. Layton St. • Pasadena, CA 91104

626-354-5924 • vamedia@yahoo.com

կան Քալիֆորնիայի պատուի է: Եւան՝

Սեւակի դուստրը, որոշել է գրող դասաւալ, պասպիկի նման, եթէ ստացուի: Պատուի ենք, որ դու իր նման լաւ նկարում էիր, լաւ երգում էիր, իր՝ եւայի նման: Ոչինչ, նաեւ լաւ գրքեր էիր գրում: Դէս սեւակին կամ

Վահագայաց այս երիտասարդ լրագրողուու հետ մեր գրոյցը:

Կէտորուայ տապից յետոյ ծաղկագորդ պատշգամբում համեմի զով է:

Սուլրճը վաղուց սառել է, բայց բուրմունքը կարծես լցուել է շատ գեղեցիկ ու շատ անհուտ ծաղիկների մէջ:

Կէտորուայ տապից յետոյ ծաղկագորդ պատշգամբում համեմի զով է:

Սուլրճը վաղուց սառել է, բայց բուրմունքը կարծես լցուել է շատ գեղեցիկ ու շատ անհուտ ծաղիկների մէջ:

Կէտորուայ տապից յետոյ ծաղկագորդ պատշգամբում համեմի զով է:

Սուլրճը վաղուց սառել է, բայց բուրմունքը կարծես լցուել է շատ գեղեցիկ ու շատ անհուտ ծաղիկների մէջ:

Կէտորուայ տապից յետոյ ծաղկագորդ պատշգամբում համեմի զով է:

Սուլրճը վաղուց սառել է, բայց բուրմունքը կարծես լցուել է շատ գեղեցիկ ու շատ անհուտ ծաղիկների մէջ:

Կէտորուայ տապից յետոյ ծաղկագորդ պատշգամբում համեմի զով է:

Սուլրճը վաղուց սառել է, բայց բուրմունքը կարծես լցուել է շատ գեղեցիկ ու շատ անհուտ ծաղիկների մէջ:

Կէտորուայ տապից յետոյ ծաղկագորդ պատշգամբում համեմի զով է:

Սուլրճը վաղուց սառել է, բայց բուրմունքը կարծես լցուել է շատ գեղեցիկ ու շատ անհուտ ծաղիկների մէջ:

Կէտորուայ տապից յետոյ ծաղկագորդ պատշգամբում համեմի զով է:

Սուլրճը վաղուց սառել է, բայց բուրմունքը կարծես լցուել է շատ գեղեցիկ ու շատ անհուտ ծաղիկների մէջ:

Կէտորուայ տապից յետոյ ծաղկագորդ պատշգամբում համեմի զո

ԱՐՄԻՆԱ-ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅՈՑ ՀԻՆ ԱՍՏՈՒԱԾՆԵՐ, ԱՍՏՈՒԱԾՈՒԹԻՒՆՆԵՐ - Ա. ՀԱՅԿ
(հատուած՝ «Արատտա-Արմինա, Հայկական Սրբազան Լեռնաշխարհի հատորից)

(Հայոց հին աստուածներ՝
դուք փրկեցէք մեզ)

უაშა

ՊՈՂՈՍ ՀԱԳԻՄԵԱՆ

Հայկ, Հայոց Լեռնաշխարհի ամէն-հայ նախնիների նահապետ, Նայիրեան ցեղախմբերի ազգային ընիկ աստուածութիւնն է: Ըստ աւանդութեան, Հայկը հայ ժողովուրդի անուանադիրն ու նրա հնագոյն գլխաւոր աստուածն է: Իր Հայ, Հայք անունը շնորհել է կրակ ժայթքող լեռնիների երկրի արարչութեան ժամանակների ընիկներին: Աւանդաբար, լեռների այդ աշխարհի մի մասին էլ իր անունով՝ Հայաստ, հայերի երկիր Հայաստան կոչուել: Արարչական ժամանակներից էր Հայկի ժողովուրդը այդ լեռնաշխարհում, եւ ինքն էլ այդտեղի մարդկանց համայնական հասարակարգի ժամանակների նահապետը: Լայն, խոռոր աղեղով որսի է ելել իր ցեղակից մարդկանց հետ, պինդ բազուկներով պղկած նրա աղեղից նետեր են թռել հեռու հեռուներ, խոցել վագող այծեածներին, եղինիներին, վարազներին: Որսացած երէններին բերել են տուն, նստել գետին, գովաբանել առաջնորդին, խորոված միսը սեղաններին մատուցելու եկած հարսերին: Փառաբանել էին արեգակի լոյսը, արեգակից պայթած ճառագայթների շեղջերում վառուած եօթ գոյնների հրաշքը, արբեցել աստուածների խորհուրդի հքեաթով: Գինով լիքը թասերը զարկել նրանց իրաններին, փառաբանել նրանց խորհուրդը: Իրենց աստուածներն էին արարչական ժամանակներին երկիր բերել խաղողի ու ցորենի հունտերը: Հաւաստում են, որ աշխարհում հայոց երկրում են առաջինը աստուածների խնդիչք խաղողից գինի պատրաստել, ցորենցանել, իրենց մանչերին հանապազորեայ հացարարել: Երեւի ցեղի մարդկանց աշխարհական մի ինձոյցքի ժամանակ գինի պատրաստել, ցորենցանել, իրենց մանչերին հանապազորեայ հացարարել: Երեւի ցեղի մարդկանց աշխարհական մի ինձոյցքի ժամանակ օծել էին առաջնորդին, նրան յորջորջել Նայիրեան ցեղի նահապետ: Հայկ, հայոց նահապետ, հայերի դպրոցների պատմութեան գրքերի երեսներին, ներսի էջերում, ամուր բազուկներով աղեղը ձգած յաղթ կանգնած է: Երբ դիտում ես այն, կարծես նրանից ահա թռչելու է նետը, գնալու խոցելու իր երկիրը ատրկացնելու եկած հարաւի աստուածացուած արքացի լանջը: Հայկ նահապետ, հայոց մայր ոստանի բարձունքի ժայռին կանգնած, աղեղն ու նետը ուղղած դէպի արեւելք, պատրաստիր աշխարհը զաւթելու եկած թշնամուն խոցելու: Հայոց Լեռնաշխարհի «իսաչ Քար», «Քարէ Սիրտ» լերան ձիւնոտ զագաթին բազմած աստուածները, խորհուրդն էին իրենց լեռներից բոցավառող կրակի, լոյսի, բնութեան: Մարդացել, մարդկացին ողին կրել, հայոց հետ կոռուի ելել, ազատ պահել երկիրը, արքաների հետ արշաւել թշնամու աշխարհներ:

Հայկը, Արմինա-Ռւբարտու-ի
Խալդի աստուածն էր: Հայկ-Խալ-
դի, Հայկական Լեռնաշխարհի լեռ-

Ների սրտերից պայթած կրակի աստուածութիւնն էր: Պատմահայր Մովսէս Խորենացին Հայկին կոչել է «Յապետութեան Հայկ»: Յապետոս-Հեփեստոսը կրակի աստուածութիւնն է: Հայկին այդ անունը տրուել է Արտաշէսեանների գահակալութեան հելլէնիստական ժամանակներին, նրանք գիտէին Հայկի հրեղէն բնոյթը: Հայկ, որպէս Հայերի անուանադիր նախնի, կոչուել է «Քաջագանգուրն ու Խայտակն», որը վերաբերում է կրակին, ինչպէս հրեղէն Վահագն էր երգուել՝ «Նա հուր հեր ունէր... եւ աչկունքն էին արեգակունք»:

Հաս Մովկէս Խորենացու լի-
շտառկած ծննդաբանական ցուցա-
կի, հայկը համարուել է Թորգոմի
որդին: Այդ ինչպէս եղաւ, որ
մտացածին Նոյի, նրա որդի Յաքէ-
թի շառաւիդներ՝ Գամերի, Թիրա-
սի, Թորգոմի որդին եղաւ Հայոց
Նահապետ Հայկը: Երբեք, ինչո՞ւ են
աղաւաղում արմէն-հայերի արար-
չական ժամանակներից եկած պատ-
մութիւնը: Թորգոմը, Նոյի շառա-
ւիդներից չէր, այդ անուան ծագու-
մը կապուած է Հայկական Լեռնաշ-
խարհի (տարկումա» քաղաք-երկ-
րի անուան հետ: Հայկը դիցանուն
է, այն պիտի համարել այդ երկրի
տեղանուան հիմքում եղած «Տար-
քու», հայերի «Տորք» աստուածու-
թեան որդին: Տորքի տաճարը
գտնուել է Հայկական Լեռնաշխար-
հի Աղձնիք գաւառի, հայոց Անգեղ-
Տան բերդաքաղաքում, որի համար
հայերի Տորքը կոչուել է նաեւ
Տորք-Անգեղ: Հայ իմաստուն մի
բանաստեղծ, իր քերթուածով՝ Տորքի
դիւցազնութեան երգն էր երկնել:

Խորենացին Հայկին բնութագ-
րել է որպէս թիկնաւէտ, զանգուր
մազերով, հաստ բազուկներով, քա-
ջերի քաջը հսկաների մէջ, հօր
նետածիդ: Բարեկլոնում մասնակցել
է իրենց աստծոյ գահին համենլու
երկինք խոյացող աշտարակի կա-
ռուցմանը: Զէր հանդուրժել հսա-
զանդիլ Բելի եւ իր Արամանեան
որդուն ծնուելուց յետոց, իր որդի-
ներով, դուստրերով, որդիների որ-
դիներով մօտ երեք հարիւր հոգի
վերադարձել է Արարատ երկիր: Բնակում է մի բարձրաւանդակ
դաշտում, այն կոչում Հայք՝ Հայ
բնակիչների երկիր, շինում մի
աւան՝ Հայկաշէն անունով:

ԲԵԼԸ, իր թագաւորութիւնը
հաստատել է բոլորի վրայ: Որդի-
ներից մէկին ուղարկել Հայկի մօտ

իրեն հնազանդութեան
գալու։ Հայկը խստա-
գոյնս մերժել է։ Բելը,
յանդուզն ու բազմա-
խումբ ամբոխով հա-
սել է Հայկի բնակու-
թեան երկրի սահման-
ները։ Հայկը հաւաքել
որդիներին, թռոնե-
րին, քաջ աղեղնաւոր
մարդկանց, գնացել
հասել ծի աղի ծովակի
ափին։ Հայկը, դիմե-
լով իր զօրքին, ասել է



Հասնում Բաբելոն, վերեւ ճօճած
սրտերին իջած Միհրի լոյսն էր
շանթում նրանց, մարդիկ ընկ-
նում էին, սակայն երկու կողմերն
էլ անպարտ մնում: Բելը տեսնե-
լով մարտի անյաջող ընթացքը,
ետ է քաշում, բարձրանում այն
բլրակը, որտեղից իջել էր: Հայկը
առաջ է անցնում, պինդ քաշում
լայնալիճ աղեղը, եւ հիսգ հարիւր
մեթը հեռաւորութիւնից երեք-
թեւեաց նետը խոցում է Բելի
լանջը, անցնում սպառագէն թի-
կունքից, խրտում գետին: Բելը
ահարկու ոռնոցով տապալում է,
փչում շունչը, ամբոխը փախչում,
որ ալեւս երբեք չվերադառնար
հայոց երկիր:

Հայկը մարտի տեղը շինուած
է դաստակերտ, անունը դնում
Հայք: Հայոց աշխարհը, Հայկի
անունով կոչւում Հայք-Հայաս-
տան: Ո՞ւր էք պատմաբաններ,
ո՞ր են ձեր պալքանները, Հայքն
է հայոց օրբանը, նրանք նրա հողի
ծնունդն են, արարչական ժամա-
նակներից լեռնաշխարհի բնիկ
ժողովուրդը: Հայկի պատերազմը
Բելի դէմ: Արմէն-Հայէրի դիւ-
ցագներգութիւնն է այն, հայկի ու
իր ցեղի մարդկանց ազատատենչ
պայքարի ողու սիրանքը, իրենց
աշխարհում կուտի եկած թշնամու
դէմ յաղթանակի խոյանքը, իրենց
նահապետի նետով ընկած օտար
բռնակալի մահի եւ իրենց երկրում
ազատ ապրելու աւետումը: Չորս
հազար հինգ հարիւր տարիներ,

Տարբերակ 18

ՎԵՐԱՆՈՐՈԳՈՒՄԸ



ST. GREGORY ARMENIAN CHURCH
Geragos BANQUET HALL OF
PASADENA

**NEWLY
REMODELED**

- *Wedding*
 - *Baptism*
 - *Anniversaries*
 - *All other happy & sad events.*

- Բարսանիք
 - Մկրտութիւն
 - Տարեդարձ
 - և ամէն ուրախ ու
տիսուր առիթներ:

ՎԱՐ 562-715-8730 VAHE

ՀԱՅՈՒԹԻՒՆ Ե ՎԱՐԴԱԿԱՎՈՐՈՒԹԻՒՆ ԳԼՈՒԽՈՒ ԺԵՆ Ե ՎԱՐԴԱԿԱՎՈՐՈՒԹԻՒՆ

ԱՐՄԻՆԱ-ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՅՈՑ ՀԻՆ ԱՍՏՈՒԱԾՆԵՐ

Տարութակուածէջ 16-էն

Հայկին գրկած որպէս իրենց ցեղի նահապետ, նրա ողին իրենց պրտերում քայլում են պատմութեան ձամբաներով:

Արմէն-Հայերին համարում են Քրիստոսի վեց-եօթ դարեր առաջ Պալքանեան Յունաստանից գաղթած եւ Հայկական Լեռնաշխարհ թափանցած ժողովուրդ: Հապահ, դրանից շատ առաջ, 2492 թուականին հայկի ու իր «Աղխի» կոիւը հարաւի Բաբելոնի հզօր արքայ Բելի դէմ: Հայկի «աղխ»ը, հայոց այդ դիւցազներութիւնը, ապացոյցն է, որ Հայկն ու հայ ժողովուրդը եղել են Հարք երկրում՝ Հայկական Լեռնաշխարհի սրտում, Բելի Ասուրա-բաբելական աշխարհակալութեան ընդարձակման ժամանակաշրջանում եւ դեռ դրանից հազար-հազար տարիներ առաջ: Հայկի ու իր «աղխի» կոուի դիւցազներութիւնը, պաշտպանական ուազմավարութիւնը, իր ցեղի «Ասք»ի մատեանի ամենափառաւոր էջն է:

Աշխարհակալ Բաբելոնի հզօր արքայի դէմ յաղթական պատերազմ մղող ցեղ, Ասուրաստանի արքաների դէմ պատերազմող Արամ Նահապետ, որպէս կազմաւորուած ազգ, արմէն-հայերը դեռեւս արարչութեան ատենուայ բնիկ ժողովուրդ են: Վճռող ապացոյցներից է վերոշենալը, նրանց համարելու համար այդ լեռնաշխարհի բնիկ, նաեւ ժխտելու շատ աւելի ուշ ժամանակ Պալքաներից նրանց եկած լինելու վարկածը:

Եւ Հայկի զարմից Արամ-Արամէն, իր նախնիների Հարք-Հայքերում դաշնակցելով Նայիրեան իշխանների հետ ստեղծել է Արմինա պետութիւնը: Պարսկաստանի Աքեմենեանների հզօր արքայ՝ Դարեհը, ժայռի վրացի իր գիրով պիտի յոխորտար, որ ճնշել էր Արմինա երկրի եւ մի «Արծին» Արախա անունով Բաբելոնի տիրակալի միացեալ ապստամբութիւնը իր երկրի դէմ: Դժիսմ, անգիտացան պէտք պատմաբաններ, մեղանչելով պատմական ճշմարտութեան դէմ հնարել են Ուրարտացի, Ուրարտու պետութիւնը: Հայոց իմաստուններ, ե՞րբ էք ժայռին «գամելու» նրանց կեղծիքը: Այո, Խալդի-Հայկի «աղխ»ն է դեռեւս արարչութեան ժամանակներից եղել բնիկը Հայոց Լեռնաշխարհի: Այդ նրանք են, որ հազար-հազար տարիներ առաջ ապացոյցներ յետոյ, հայոց Լեռնաշխարհի երկնակամարդ հայութի համար առաջարկութիւնը: Տիեզերքի իր ճանապարհից աստղեր են իջնում Հայոց Լեռնաշխարհի երկնակամարդ, Հայկ Նահապետի ողու հուրով շառագունելու «ար»-ի մարդկանց սրտերը: Հայոց աշխարհի Հայկացուն Տիգրան Բարեւելքի արքաների-արքան, այդ աստղի ողին գրկած իր քաջերին տարաւ ծովերից ծով: Հազար-հազարա տարիներ յետոյ, հայոց Լեռնաշխարհի երկնակամարդ նորէն լուսուտ աստղ անցաւ, հայը զէնք վերցրեց, իր մի փշուր հողին բերաւ հայոց աշխարհից խլուած մի լեռնոտ երկրի հողն հայրենեաց: Հայոց կոիւը դեռ չի աւարտուել, կոիւ պիտի լինի իրենց «Քարէ Խաչ», «Քարէ Սիրտ» ոգեղինացած լերան համար:

այն պաշտպանել հիւսիսի ու արեւելքի բարբարոսների եւ արեւմուտքի հզօր տիրակալների յարձակումներից: Այդ նրանք էին, կոուի ելել հարաւի ասուրաբաբելական նուաճումների դէմ, արգելակել նրանց տարածուելը դէպի հիւսիս, իրենց «մի Արմին» պատուել նրանց Բաբելոնի պարիսպները, թագաւորել այնտեղ: Այո, Բելի դէմ մարտնչած Հայկն էր իր «աղխ»ով զսպել նրանց առաջնադաշտումը իրենց լեռնոտ երկրի հարաւի սառուսներին:

Եւ հիմա, Ռուսաստանի եւ Վրաց «Վիրք» երկրի երկու իմաստուն պատմաբաններ բազում փաստարկներով ապացուցել են, որ Փոքր Ասիայի արեւելքի մի մասը ու Հայկական Լեռնաշխարհը օրուան է այն ժողովուրդների, որոնք մինչեւ Հնդկաստան ու Եւրոպայի Ասլանտեան ովկիանոսի ափեր են գնացել: Նրանց կոչեցին Հնդկերոպական ժողովուրդներ: Եւ ինչպէս, ինչո՞ւ, արմէն-հայ կոչուած Նայիրեաններ գնացին հեռուներ եւ յետոյ ետք վերադառնային իրենց ծննդավագը լեռների երկիր: Արմէն-հայ, այդ լեռների երկիրը արարչական ժամանակների քու բնորուանն է, ինչո՞ւ քու նախնիների նման նրա համար մարտի չելար, քու սրտում մարեւլ էին սաստուածացած Հայկ-Խալդի նահապետի ողու երակի բոցերը:

Հայկական Լեռնաշխարհը խաչմերուկ էր տարբեր քաղաքակրթութիւնների Այնտեղ էին թափանցել օտար աստուածութիւններ: Բնիկ «Հայկ» աստուածը բարձրացել էր երկինք, իր շուրջը հաւաքել աստղեր դարձել՝ «Հայկ Համաստեղութիւն»: Տիեզերքի իր ճանապարհից աստղեր են իջնում Հայոց Լեռնաշխարհի երկնակամարդ, Հայկ Նահապետի ողու հուրով շառագունելու «ար»-ի մարդկանց սրտերը: Հայոց աշխարհի Հայկացուն Տիգրան Բարեւելքի արքաների-արքան, այդ աստղի ողին գրկած իր քաջերին տարաւ ծովերից ծով: Հազար-հազարա տարիներ առաջ անցաւ, հայը զէնք վերցրեց, իր մի փշուր հողին բերաւ հայոց աշխարհից խլուած մի լեռնոտ երկրի հողն հայրենեաց: Հայոց կոիւը դեռ չի աւարտուել, կոիւ պիտի լինի իրենց «Քարէ Խաչ», «Քարէ Սիրտ» ոգեղինացած լերան համար:

INVITATION FOR BIDS (IFB) NO. 7796-A WINDOW SHADES

The Housing Authority of the City of Los Angeles seeks competitive bids from qualified firms interested in providing window shades to the Authority. Copies of the IFB may be downloaded from the internet at www.hacla.org/ngc. Bids will be accepted by the General Services Dept at 2600 Wilshire Blvd, 4th Floor, Los Angeles, CA 90057, until 2:00 P.M., Pacific Daylight Saving Time, September 14, 2012.

8/16, 8/23/12
CNS-2357666#
MASSIS WEEKLY

Եթէ ձեր զաւակը....

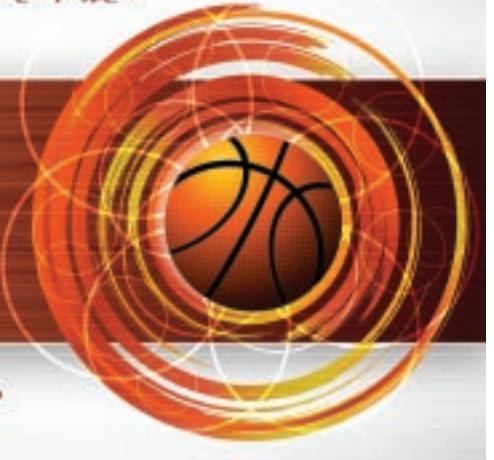
- 10 - 18 տարեկան է...
- Դաստիարակություն նախասիրած մարզանին է...
- Ենույթ մարզուիլ մասնագիտականորդն...
- Կամարի Կունսուլ բաղադրի յաջակայքը...

Ուրեմն....

Զինը արձանագրեց Հ.Ա.Ա.-ին կազմին հեռանձնին:

Avo Mazmanian (818) 913-9311
Harry Uell (818) 281-3868
www.homenmen.org

Please call for information and registration to the Homenmen Basketball teams



If your child is....

- 10 - 18 years old...
- Basketball is his favorite sport...
- Would like to be trained by a professional coach...
- Lives in the Glendale or nearby areas...

Then register him to his age-appropriate team

**Զին Մանուցումները Վատահեցել
«Մասիս» Շաբաթաթերին**

T: (626) 797-7680

REQUEST FOR PROPOSALS (RFP#7566) NEW DANA STRAND PHASE IV REDEVELOPMENT

The Housing Authority of the City of Los Angeles invites proposals from qualified for-profit or non-profit developers of affordable housing to develop a multi-family housing site. Copy of the RFP may be obtained beginning July 23, 2012 via <http://www.hacla.org/ps/> or call 252-5405. Proposals will be accepted at 2600 Wilshire Blvd., 4th Floor, Los Angeles, CA 90057, until 2:00 P.M., by September 7, 2012.

8/2, 8/9/12
CNS-2349321#
MASSIS WEEKLY

REQUEST FOR PROPOSALS 2012 CONTINUUM OF CARE HOMELESS ASSISTANCE PROGRAMS

Los Angeles Homeless Services Authority (LAHSA) in partnership with 4 Housing Authorities, including the Housing Authority of the City of Los Angeles, invites proposals for the Continuum of Care's 2012 application to HUD for the Shelter Plus Care and Section 8 Moderate Rehabilitation Single Room Occupancy programs. A copy of the RFP may be obtained by the end of the day on July 27, 2012 at <http://www.lahsa.org/fundingopportunities.asp> or by calling (213) 225-6573. The proposal submittal deadline is August 24, 2012 at 3 pm.

8/9, 8/16/12
CNS-2353986#
MASSIS WEEKLY

INVITATION FOR BIDS (IFB) NO. 1721-A GENERAL CONSTRUCTION FOR ALL HACLA PROPERTIES AND FACILITIES

The Housing Authority of the City of Los Angeles invites vendors to submit firm fixed bids from qualified firms to perform general construction for all HACLA properties and facilities. Copies of the IFB may be downloaded from the internet at www.hacla.org/cgs. Bids will be accepted by the General Services Department at 2600 Wilshire Boulevard, 4th Floor, Los Angeles, CA 90057, until 2:00 P.M., Pacific Daylight Saving Time, September 7, 2012.

8/16, 8/23/12
CNS-2357413#
MASSIS WEEKLY

INVITATION FOR BIDS (IFB) No. 1720-A HARDWOOD FLOOR REPAIRS AT VARIOUS PUBLIC HOUSING DEVELOPMENTS

The Housing Authority of the City of Los Angeles invites vendors to submit firm fixed price bids for Hardwood Floor Repairs at various public Housing Developments. Copies of the IFB may be downloaded from the internet at www.hacla.org/cgs. Bids will be accepted by the General Services Department at 2600 Wilshire Boulevard, 4th Floor, Los Angeles, CA 90057, until 2:00 P.M., Pacific Daylight Saving Time, August 31, 2012.

8/16, 8/23/12
CNS-2357367#
MASSIS WEEKLY

ՎԱՐՉՈՒ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿՆԵՐ

1060 North Allen Ave

Pasadena, CA 91104

Գրասենեակները
Վերանորոգուած
Եւ յարմար
Վարձքերով

Հետաքրքրուողներէն
հեռածայնել՝
(626) 398-0506



FESTIVAL

SUNDAY SEPTEMBER

16, 2012

VERDUGO PARK
GLENDALE

621 Cañada Blvd. Glendale, CA 91208

Starting at 11:00 am



Կազմակերպութեամբ Organized By

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ
NOR SEROUNT CULTURAL ASSOCIATION

Live Music

ԵՐԳ ՈՒ ՊԱՐ

Dancing

ԱՐՈՒԵՍՏԻ ԳՈՐԾԵՐ

Art Work Exibition

ՓՈՐԳԵՐՈՒ ԽԱՂԵՐ

Kids Games

ՀԱՄԱԴԱՍ ՃԱԾԵՐ

Armenian Food



To reserve your vender booth
please call Nor Serount Cultural Association

Չեր կրպակները ապահովելու համար

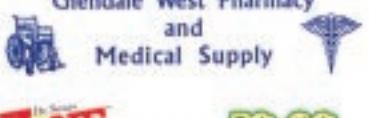
Հեռախոս՝ Նոր Սերունդ Մշակութային Միութեան

(818) 391-7938

Sponsors



ARMENIAN MEDIA GROUP OF AMERICA INC.



www.massispost.com